

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet, stabil und frei von Hindernissen ist. Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeit, ob sich keine anderen Personen in der unmittelbaren Nähe des Arbeitsbereichs befinden.	Make sure the work area is well lit, stable and free of obstructions. Before starting work, check that no other people are in the immediate vicinity of the work area.	Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée, stable et exempte d'obstructions. Avant de commencer les travaux, vérifiez qu'il n'y a personne d'autre à proximité immédiate de la zone de travail.	Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata, stabile e priva di ostacoli. Prima di iniziare il lavoro verificare che non vi siano altre persone nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.	Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht, stabiel en vrij van obstakels is. Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of er zich geen andere personen in de directe omgeving van de werkplek bevinden.	Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada, estable y libre de obstrucciones. Antes de comenzar a trabajar, compruebe que no haya otras personas en las inmediaciones del área de trabajo.	Ujistěte se, že pracovní plocha je dobře osvětlená, stabilní a bez překážek. Před zahájením práce zkontrolujte, zda se v bezprostřední blízkosti pracovního prostoru nenacházejí žádné další osoby.	Provjerite je li radno područje dobro osvijetljeno, stabilno i bez prepreka. Prije početka rada provjerite nema li drugih ljudi u neposrednoj blizini radnog područja.	Provjerite je li radno područje dobro osvijetljeno, stabilno i bez prepreka. Prije početka rada provjerite nema li drugih ljudi u neposrednoj blizini radnog područja.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított, stabil és akadálymentes. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nincs-e más személy a munkaterület közvetlen közelében.
Überprüfen Sie das Schleif- oder Trennwerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, lockere Teile oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es nicht in einwandfreiem Zustand ist.	Before each use, check the grinding or cutting tool for damage, loose parts or wear. Do not use it if it is not in perfect condition.	Avant chaque utilisation, inspectez l'outil de meulage ou de coupe pour déceler tout dommage, toute pièce desserrée ou toute usure. Ne l'utilisez pas s'il n'est pas en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'utensile di molatura o di taglio per eventuali danni, parti allentate o usura. Non utilizzarlo se non è in perfette condizioni.	Inspecteer het slijp- of snijgereedschap vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Gebruik het niet als het niet in perfecte staat is.	Antes de cada uso, inspeccione la herramienta de corte o esmerilado en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. No lo utilices si no está en perfecto estado.	Před každým použitím zkontrolujte brusný nebo řezací nástroj, zda není poškozen, uvolněné části nebo opotřebení. Nepoužívejte jej, pokud není v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite ima li na alatu za brušenje ili rezanje oštećenja, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako nije u savršenom stanju.	Prije svake uporabe provjerite ima li na alatu za brušenje ili rezanje oštećenja, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako nije u savršenom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze a csiszoló- vagy vágószerszámot, hogy nincsenek-e rajta sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás. Ne használja, ha nincs tökéletes állapotban.
Bleiben Sie während des Schleif- oder Trennvorgangs konzentriert und achten Sie auf Ihre Umgebung. Vermeiden Sie Ablenkungen, die zu Unfällen führen könnten.	Stay focused and aware of your surroundings during grinding or cutting. Avoid distractions that could lead to accidents.	Restez concentré et conscient de votre environnement pendant le processus de meulage ou de coupe. Évitez les distractions qui pourraient entraîner des accidents.	Rimani concentrato e consapevole di ciò che ti circonda durante il processo di rettifica o taglio. Evita distrazioni che potrebbero causare incidenti.	Blijf gefocust en bewust van uw omgeving tijdens het slijp- of snijproces. Vermijd afleidingen die tot ongelukken kunnen leiden.	Manténgase concentrado y consciente de su entorno durante el proceso de rectificado o corte. Evite distracciones que puedan provocar accidentes.	Během procesu broušení nebo řezání zůstaňte soustředění a uvědomte si své okolí. Vyhňte se rozptylování, které by mohlo vést k nehodám.	Ostanite usredotočeni i svjesni svoje okoline tijekom procesa brušenja ili rezanja. Izbjegavajte smetnje koje bi mogle dovesti do nesreća.	Ostanite usredotočeni i svjesni svoje okoline tijekom procesa brušenja ili rezanja. Izbjegavajte smetnje koje bi mogle dovesti do nesreća.	Maradjon összpontosítva, és legyen tisztában a környezetével a köszörülési vagy vágási folyamat során. Kerülje el a zavaró tényezőket, amelyek balesetekhez vezethetnek.
Halten Sie das Cuttermesser stets scharf, um ein Abrutschen zu vermeiden.	Always keep the cutter knife sharp to avoid slipping.	Gardez toujours le couteau bien affûté pour éviter de glisser.	Mantenere sempre la taglierina affilata per evitare che scivoli.	Houd het mes altijd scherp om uitglijden te voorkomen.	Mantenga siempre el cortador afilado para evitar resbalones.	Řezák udržujte vždy ostrý, aby nedošlo k uklouznutí.	Uvijek držite rezač oštrim, kako biste izbjegli klizanje.	Rezalnik naj bo vedno oster, da preprečite zdrs.	vágót mindig tartsa élesen, nehogy elcsússzon.
Bewahren Sie das Cuttermesser immer an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.	Always keep the cutter knife in a safe place, out of the reach of children.	Rangez toujours le cutter dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.	Conservare sempre il coltello da taglio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar het cuttermes altijd op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.	Guarde siempre el cúter en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.	Řezací nůž vždy skladujte na bezpečném místě, mimo dosah dětí.	Nož za rezanje uvijek čuvajte na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece.	Rezalni nož vedno shranjujte na varnem mestu, izven dosega otrok.	A vágókést mindig biztonságos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
Tragen Sie bei der Verwendung des Cuttermessers immer Schutzhandschuhe und Schutzbrille.	Always wear protective gloves and goggles when using the utility knife.	Portez toujours des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le cutter.	Indossare sempre guanti protettivi e occhiali di sicurezza quando si utilizza la taglierina.	Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u de snijder gebruikt.	Utilice siempre guantes protectores y gafas de seguridad cuando utilice el cortador.	Při používání řezačky vždy používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.	Uvijek nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale kada koristite rezač.	Pri uporabi rezalnika vedno nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala.	A vágó használatakor mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
Verwenden Sie das Cuttermesser nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.	Do not use the cutter knife near flammable materials or liquids.	N'utilisez pas le couteau à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.	Non utilizzare la taglierina vicino a materiali o liquidi infiammabili.	Gebruik het snijmes niet in de buurt van brandbare materialen of vloeistoffen.	No utilice el cúter cerca de materiales o líquidos inflamables.	Řezací nůž nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo kapalin.	Nemojte koristiti rezni nož u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.	Noža za rezanje ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali tekočin.	Ne használja a vágókést gyúlékony anyagok vagy folyadékok közelében.
Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper oder Rückstände im Messer befinden, bevor Sie es verwenden.	Make sure there are no foreign objects or residues in the knife before using it.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers ou de résidus dans le couteau avant de l'utiliser.	Assicurarsi che non vi siano oggetti estranei o residui nel coltello prima di utilizzarlo.	Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of resten in het mes zitten voordat u het gebruikt.	Asegúrese de que no haya objetos extraños ni residuos en el cuchillo antes de usarlo.	Před použitím se ujistěte, že v noži nejsou žádné cizí předměty nebo zbytky.	Uvjerite se da u nožu nema stranih tijela ili ostataka prije uporabe.	Pred uporabo se prepričajte, da v nožu ni tujkov ali ostankov.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy nincs idegen tárgy vagy maradvány a késben.
Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit und den Zustand des Cuttermessers, um Unfälle zu vermeiden.	Check the functionality and condition of the cutter knife regularly to avoid accidents.	Vérifiez régulièrement le fonctionnement et l'état de la fraise pour éviter les accidents.	Controllare regolarmente la funzionalità e le condizioni della taglierina per evitare incidenti.	Controleer regelmatig de functionaliteit en staat van de snijplotter om ongelukken te voorkomen.	Compruebe periódicamente el funcionamiento y el estado de la cortadora para evitar accidentes.	Pravidelně kontrolujte funkčnost a stav řezačky, abyste předešli nehodám.	Redovito provjeravajte funkcionalnost i stanje rezača kako biste izbjegli nezgode.	Redno preverjajte delovanje in stanje rezalnika, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a vágómű működését és állapotát.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.